(DE) Benutzerinformation
(GB) User information
(BG) Информация за потребителя
(CZ) Informace pro uživatele
(DK) Brugeroplysninger
(EE) Kasutajateave
(ES) Información de usuario
(FI) Käyttöohjeet
(FR) Notice d'utilisation
(GR) Πληροφορίες για τον χρήστη
(HR) (BA) (RS) Informacije o korisniku
(HU) Felhasználói információk
(IT) Informazioni per l'utente
(LT) Informacija naudotojui
(LV) Informācija lietotājam
(NL) Gebruikersinformatie
(PL) Informacja dla użytkownika
(PT) Informação para o utilizador
(RO) Informaţie pentru utilizatori
(SE) Användarinformation
(SK) Užívateľské informácie
(SI) Podatki o uporabniku
(TR) Kullanıcı bilgileri

starlab

Starlab International GmbH
Neuer Höltigbaum 38
22143 Hamburg • Germany
www.starlabgroup.com
#PassionateForScience

AMPri Handelsgesellschaft mbH
Benzstraße 16 • 21423 Winsen (Luhe) • Germany
www.ampri.de

MD_UIS_CAT-III / Rev. 06-2025

(DE) Benutzerinformation

Schutzhandschuhe gegen irreversible Gesundheitsschäden / Kategorie III

ISO 374-1 / Type B — KPT

TYP B Permeation mind. 3 Chemikalien Level 2 (Tabelle 1)

ISO 374-5:2016 — VIRUS

Schutzhandschuhe die vor Viren, Bakterien und Pilzen schützen

Tabelle 1	Zeit	Schutzindex
A Methanol	>10 min	1
B Aceton	>30 min	2
C Acetonitril	>60 min	3
D Dichloromethan	>120 min	4
E Kohlenstoffdisulfid	>240 min	5
F Toluol	>480 min	6
G Diethylamin		
H Tetrahydrofuran		
I Ethylacetat		
J n-Heptan		
K Natriumhydroxid 40%		
L Schwefelsäure 96%		
M Salpetersäure 65%		
N Essigsäure 99%		
O Ammoniakwasser 25%		
P Wasserstoffperoxid 30%		
S Flusssäure 40%		
T Formaldehyd 37%		

Lagerung/Verfallzeit: Handschuhe in Originalverpackung kühl und trocken ohne zusätzliche Gewichtsbelastung lagern, vor direktem Sonnenlicht schützen. Nicht in der Nähe von Ozonquellen (Laserdrucker, -kopierer) lagern. Die tatsächliche Verfallzeit im Einsatz kann nicht pauschal angegeben werden, da sie abhängig ist von den Rahmenbedingungen bei der Anwendung. Das Verfallsdatum – gültig bei ordnungsgemäßer Lagerung – befindet sich auf der Verpackung. **Nutzung und Überprüfung:** Schutzhandschuhe immer nur für den vorgesehenen Einsatzbereich und in der richtigen Größe verwenden. Es ist eine Überprüfung/Risikobeurteilung vorzunehmen, um sicherzustellen, dass die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind. Diese Information macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischen und reinen Chemikalien. Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden (ausgenommen ist der Fall, bei dem der Handschuh 400 mm oder länger ist — in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird. Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können. Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenziehen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungszeit wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist. Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler oder Mängel zu überprüfen. Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Proben. Die Abbauergebnisse nach EN ISO 374-4:2019 zeigen die Veränderung der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe nach Exposition gegenüber der geprüften Chemikalie. **Entsorgung:** Gebrauchte Handschuhe sind nach Kontakt mit Chemikalien entsprechend der Entsorgungsvorschriften für die Chemikalie sowie entsprechend den Vorschriften des örtlichen Entsorgers zu entsorgen. Unbenutzte Handschuhe können mit dem Hausmüll entsorgt werden. **Desinfektion:** Eine Desinfektion ist für diese Handschuhe nicht vorgesehen und erfolgt in eigener Verantwortung. **Warnhinweise/Allergiker-Hinweise:** Schutzhandschuhe sind nur für die einmalige Verwendung bestimmt. Dieses Produkt enthält Dithiocarbamate, die allergische Reaktionen auslösen können.
Konformitätserklärung:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

Performance: test acc. to EN 16523-1:2015+A1:2018 and EN ISO 374-1:2016+A1:2018
Degradation: test acc. to EN ISO 374-4:2013

Chemicals	Performance Level	Degradation in %
(**K**) Sodium Hydroxide 40%	6	-19.1
(**P**) Hydrogen Peroxide 30%	2	44.5
(**T**) Formaldehyde 37%	6	42.2

MD **Medizinprodukt**

(GB) User Information

Protective Gloves against irreversible damage to health / Category III

ISO 374-1 / Type B — KPT

TYPE B Permeation min. 3 chemicals, level 2 (Table 1)

ISO 374-5:2016 — VIRUS

Protective gloves protecting from viruses, bacteria and fungi

Table 1	Time	Protection index
A methanol	>10 min	1
B acetone	>30 min	2
C acetonitrile	>60 min	3
D dichloromethane	>120 min	4
E carbon disulphide	>240 min	5
F toluene	>480 min	6
G diethylamine		
H tetrahydrofuran		
I ethyl acetate		
J n-heptane		
K sodium hydroxide 40%		
L sulphuric acid 96%		
M nitric acid 65%		
N acetic acid 99%		
O ammonium hydroxide 25%		
P hydrogen peroxide 30%		
S hydrofluoric acid 40%		
T formaldehyde 37%		

Storage/expiry date: Store gloves in the original packaging on a cool dry place. Never place heavy items on top of it. Keep away from direct sunlight. The storage place shall not contain any equipment that generates ozone (laser printers, copiers etc. or others that give rise to electrical sparks or discharges). The actual date of expiry cannot be stated as it depends on the general conditions when being used. An individual risk assessment is required in any case. The expiry date – valid in case of proper storage – is indicated on the packaging. **Use and control:** Always use protective gloves only for their intended use and in the correct size. Breakthrough times and permeation levels are based on laboratory measurements and are determined from palm samples. (with the exception of the case where the glove is 400 mm or longer - in this case the cuff is also tested) and refers only to the tested chemicals. This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemical. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. If protective gloves have already been used, they may offer less resistance to hazardous chemicals due to changes in their physical properties. Degradation, movement, string pulling, friction, etc. caused by contact with chemicals can significantly reduce the actual application time. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Before use, the gloves must be checked for any faults or defects. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. EN ISO 374-4:2019 degradation results indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. **Disposal:** After contact with chemicals, used gloves should be disposed of in accordance with the disposal regulations for the chemical and in accordance with the regulations of the local waste disposal company. Unused gloves can be disposed of with household waste. **Disinfection:** There is no disinfecting provided for these gloves. If carried out anyway, this will be at your own risk. **Warnings/Warnings for allergic persons:** Protective gloves are intended for single use only. Contains dithiocarbamate, which may cause allergic reactions, including anaphylactic responses.
Declaration of conformity:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD **Medical Device**

(BG) Информация за потребителя

Защитни ръкавици срещу необратими увреждания на здравето / Категория III

ISO 374-1 / Type B — KPT

ТИП B Проникване на мин. 3 химикали Ниво 2 (Таблица 1)

ISO 374-5:2016 — VIRUS

Защитни ръкавици срещу вируси, бактериии гъбички

Таблица 1	Време	Индекс на защита
A метанол	>10 мин	1
B ацетон	>30 мин	2
C ацетонитрил	>60 мин	3
D дихлорометан	>120 мин	4
E въглероден дисулфид	>240 мин	5
F толуен	>480 мин	6
G диетиламин		
H тетрахидрофуран		
I етилацетат		
J n-хептан		
K сода каустик 40%		
L сярна киселина 96%		
M азотна киселина 65%		
N оцетна киселина 99%		
O амониев разтвор 25%		
P водороден пероксид 30%		
S флуороводородна киселина 40%		
T формалдехид 37%		

Съхранение/Срок на годност: Ръкавиците да се съхраняват в оригиналната опаковка на хладно и сухо място, без допълнително натоварване с тежести, защитени от пряка слънчева светлина. Да не се съхраняват в близост до източници на озон (напр. лазерни принтери и копирни машини). Действителният срок на годност при употреба не може да бъде определен по общ начин, тъй като зависи от условията на приложение. Срокът на годност – валиден при правилно съхранение – е посочен върху опаковката. **Употреба и проверка:** Защитните ръкавици да се използват само за предвиденото приложение и в правилния размер. Необходимо е да се извърши проверка/оценка на риска, за да се уверите, че ръкавиците са подходящи за предвидената употреба. Тази информация не дава данни за действителната продължителност на защита на работното място и за разликата между смеси и чисти химикали. Устойчивостта срещу химикали е оценена при лабораторни условия върху проби, взети само от дланта на ръкавицата (с изключение на случаите, когато ръкавицата е с дължина 400 мм или повече – тогава се тества и маншетът), и се отнася само до тестваните химикали. Тя може да е различна, ако химикалът се използва в смес. Препоръчва се проверка дали ръкавиците са подходящи за предвиденото приложение, тъй като условията на работното място – като температура, триене и деградация – могат да се различават от тези при типово изпитване. Ако ръкавиците вече са били използвани, поради промени във физическите им свойства, те могат да осигурят по-ниска устойчивост срещу опасни химикали. Деградацията, причинена от контакт с химикали, движение, опън, триене и др., може значително да намали реалното време на използване. При агресивни химикали деградацията може да бъде най-важният фактор при избора на химически устойчиви ръкавици. Преди употреба ръкавиците трябва да се проверят за всякакви дефекти или повреди. Устойчивостта срещу проникване е оценена при лабораторни условия и се отнася само до тестваните проби. Резултатите от изпитването за деградация съгласно EN ISO 374-4:2019 показват промяната в устойчивостта срещу пробиване на ръкавиците след излагане на тествания химикал. **Изхвърляне:** Използваните ръкавици след контакт с химикали трябва да се изхвърлят съгласно разпоредбите за съответния химикал и съгласно изискванията на местния доставчик на услуги за отпадъци. Неизползваните ръкавици могат да се изхвърлят с битовите отпадъци. **Дезинфекция:** Дезинфекцията не е предвидена за тези ръкавици и се извършва на собствена отговорност. **Предупреждения / Информация за алергии:** Защитните ръкавици са предназначени само за еднократна употреба. Този продукт съдържа дитиокарбамати, които могат да предизвикат алергични реакции.
Декларация за съответствие:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD **Медицинско изделие**

(CZ) Informace pro uživatele

Ochranné rukavice proti nevratnému poškození zdraví / kategorie III

ISO 374-1 / Type B — KPT

TYP B permeace minimálně 3 chemickým, stupně 2 (Schéma 1)

ISO 374-5:2016 — VIRUS

Ochranné rukavice, které chrání před viry, bakteriemi a houbami

Schéma 1	Doba	Index ochrany
A metanol	>10 min	1
B aceton	>30 min	2
C acetonnitril	>60 min	3
D dichlormetan	>120 min	4
E sirouhlík	>240 min	5
F toluen	>480 min	6
G dietylamin		
H tetrahydrofuran		
I etylacetát		
J n-heptan		
K hydroxid sodný 40%		
L kyselina sírová 96%		
M kyselina dusičná 65%		
N kyselina octová 99%		
O roztok amoniaku 25%		
P peroxid vodíku 30%		
S kyselina fluorovodíková 40%		
T formaldehyd 37%		

Skladování / Doba použitelnosti: Rukavice skladujte v originálním balení na chladném a suchém místě, bez dodatečného zatížení hmotností, chraňte je před přímým slunečním zářením. Neskladujte v blízkosti zdrojů ozónu (např. laserové tiskárny nebo kopírky). Skutečná doba použitelnosti při používání nelze obecně určit, protože závisí na podmínkách použití. Datum spotřeby – platné při řádném skladování – je uvedeno na obalu. **Použití a kontrola:** Ochranné rukavice používejte výhradně pro zamýšlený účel a ve správné velikosti. Je nutné provést kontrolu / posouzení rizik, aby bylo zajištěno, že jsou rukavice pro daný účel vhodné. Tato informace neudává skutečnou dobu ochrany na pracovišti ani rozdíl mezi směsmi a čistými chemikáliemi. Odolnost vůči chemikáliím byla hodnocena za laboratorních podmínek na vzorcích odebraných pouze z dlaně rukavice (s výjimkou případů, kdy je rukavice dlouhá 400 mm nebo více – v tomto případě se testuje i manžeta) a vztahuje se výhradně na testované chemikálie. Při použití chemikálií ve směsi se odolnost může lišit. Doporučuje se ověřit vhodnost rukavic pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti, jako je teplota, tření a degradace, se mohou lišit od podmínek typového testu. Rukavice, které již byly použity, mohou mít v důsledku změn fyzikálních vlastností nižší odolnost vůči nebezpečným chemikáliím. Degradace způsobená kontaktem s chemikáliemi, pohybem, tahem, třením atd. může výrazně zkrátit skutečnou dobu použití. U agresivních chemikálií může být degradace nejdůležitějším faktorem při výběru chemicky odolných rukavic. Před použitím je nutné rukavice zkontrolovat na jakékoli vady nebo poškození. Odolnost vůči pronikání byla hodnocena za laboratorních podmínek a vztahuje se výhradně na testované vzorky. Výsledky degradace podle EN ISO 374-4:2019 ukazují změnu odolnosti vůči propíchnutí rukavic po expozici testované chemikálii. **Likvidace:** Použité rukavice po kontaktu s chemikáliemi je třeba likvidovat v souladu s předpisy pro danou chemikálii a s požadavky místního poskytovatele likvidace odpadu. Nepoužité rukavice lze likvidovat s domovním odpadem. **Dezinfekce:** Dezinfekce těchto rukavic není výrobcem doporučena a případné použití dezinfekce je na vlastní odpovědnost. **Varování / Upozornění pro alergiky:** Ochranné rukavice jsou určeny pouze k jednorázovému použití. Tento produkt obsahuje dithiokarbamáty, které mohou vyvolat alergické reakce.
Prohlášení o shodě:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD **Zdravotnický prostředek**

(DK) Brugeroplysninger

Beskyttelseshandsker mod uoprettelige sundhedsskader / kategori III

ISO 374-1 / Type B — KPT

Type B Gennemtrængning mindst 3 Kemikalieniveau 2 (tabel 1)

ISO 374-5:2016 — VIRUS

Beskyttelseshandsker, der beskytter mod virus, bakterier og svampe

Tabel 1	Tid	Beskyttel sesindek
A methylalkohol	>10 minutter	1
B acetone	>30 minutter	2
C acetonitril	>60 minutter	3
D dichlormethan	>120 minutter	4
E carbondisulfid	>240 minutter	5
F toluen	>480 minutter	6
G diethylamin		
H tetrahydrofuran		
I ethylacetat		
J n-heptan		
K natronlud 40 %		
L svovlsyre 96 %		
M salpetersyre 65%		
N eddikesyre 99%		
O ammoniumopløsning 25%		
P brintoverilte 30%		
S flussyre 40%		
T formaldehyd 37%		

Opbevaring / Holdbarhed: Handskerne skal opbevares i originalemballagen på et køligt og tørt sted uden yderligere vægtbelastning og beskyttes mod direkte sollys. Må ikke opbevares i nærheden af ozonkilder (f.eks. laserprintere eller -kopimaskiner). Den faktiske holdbarhed ved brug kan ikke angives generelt, da den afhænger af anvendelsesbetingelserne. Udløbsdatoen – gældende ved korrekt opbevaring – er angivet på emballagen. **Anvendelse og kontrol:** Beskyttelseshandsker må kun anvendes til det tilsigtede formål og i den korrekte størrelse. Det er nødvendigt at foretage en vurdering af risici og egnethed for at sikre, at handskerne er passende til den påtænkte anvendelse. Disse oplysninger giver ingen garanti for faktisk beskyttelsestid på arbejdspladsen eller forskelle mellem kemiske blandinger og rene stoffer. Kemikalieresistens er vurderet under laboratorieforhold på prøver, som kun er taget fra håndfladen (medmindre handsken er 400 mm eller længere – i så fald testes også manchetten) og gælder kun for de testede kemikalier. Resultaterne kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding. Det anbefales at kontrollere, om handskerne er egnede til det planlagte formål, da forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra testforholdene, f.eks. i temperatur, slid og nedbrydning. Handsker, der allerede er blevet brugt, kan have nedsat modstandsdygtighed over for farlige kemikalier på grund af ændringer i deres fysiske egenskaber. Nedbrydning forårsaget af kontakt med kemikalier, bevægelser, stræk, friktion mv. kan væsentligt forkorte den reelle brugstid. Ved aggressive kemikalier er nedbrydning ofte den vigtigste faktor at overveje ved valg af kemikalieresistente handsker. Før brug skal handskerne kontrolleres for fejl eller mangler. Gennemtrængningsmodstand er vurderet under laboratorieforhold og gælder kun for testede prøver. Nedbrydningsresultaterne i henhold til EN ISO 374-4:2019 viser ændringer i punkteringsmodstand efter eksponering for det testede kemikalie. **Bortskaffelse:** Brugte handsker, der har været i kontakt med kemikalier, skal bortskaffes i henhold til reglerne for det pågældende kemikalie samt efter lokale affaldsregulativer. Ubrugte handsker kan bortskaffes med husholdningsaffald. **Desinfektion:** Desinfektion er ikke tiltænkt for disse handsker og sker på egen risiko. **Advarsler / Allergiinformation:** Beskyttelseshandskerne er kun beregnet til engangsbrug. Dette produkt indeholder dithiocarbamater, som kan forårsage allergiske reaktioner.
Overensstemmelseserklæring:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD **Medicinsk udstyr**

(EE) Kasutajateave

Kaitsekindad pöördumatu tervisekahjustus / III kategooria

ISO 374-1 / Type B — KPT

TÜÜP B Läbistamiskindlus vähemalt 3 Kemikaali tase 2 (Tabel 1)

ISO 374-5:2016 — VIRUS

Kaitsekindad viiruste, bakterite ja seente vastu

Tabel 1	Aeg	Kaitseindeks
A Metanool	>10 min	1
B Atsetoon	>30 min	2
C Atsetonitriil	>60 min	3
D Diklorometaan	>120 min	4
E Süsinikdisulfid	>240 min	5
F Tolueen	>480 min	6
G Dietüülamiin		
H Tetrahüdrofuraan		
I Etüülatsetaat		
J n-heptaan		
K Naatriumhüdroksiid 40%		
L Väävelhape 96%		
M Lämmastikhape 65%		
N Äädikhape 99%		
O Ammooniumilahus 25%		
P Vesinikperoksiid 30%		
S Vesinikfluoriidhape 40%		
T Formaldehüüd 37%		

Säilitamine / Kõlblikkusaeg: Kindaid tuleb säilitada originaalpakendis jahedas ja kuivas kohas, ilma lisarasduseta. Kaitsta otsese päikesevalguse eest. Mitte hoida osooniallikate (nt laserprinterid, koopiamasinad) läheduses. Tegelik kasutuskõlblikkusaeg ei ole üldiselt määratletav, kuna see sõltub kasutustingimustest. Kõlblikkusaeg – kehtib nõuetekohasel säilitamisel – on märgitud pakendile. **Kasutamine ja kontroll:** Kaitsekindaid tohib kasutada ainult nende ettenähtud otstarbeks ja õiges suuruses. Tuleb läbi viia kontroll või riskianalüüs, et veenduda kindlate sobivuses konkreetsesse kasutusse. See teave ei anna infot tegeliku kaitseaja kohta töökeskkonnasega erista segusid ja puhtaid kemikaale. Keemiline vastupidavus on hinnatud laboritingimustes ainult peopesast võetud proovide alusel (v.a kui kindad on vähemalt 400 mm pikad – sel juhul testitakse ka varrukat) ja see kehtib ainult testitud kemikaalide kohta. Kui kemikaal esineb segus, võib tulemus olla erinev. Soovitatav on kontrollida, kas kindad sobivad plaanitud kasutuseks, kuna töötingimused (nt temperatuur, hõõrdumine ja lagunemine) võivad testitingimustest erineda. Juba kasutatud kindad võivad oma füüsikaliste omaduste muutumise tõttu pakkuda vähem kaitset ohtlike kemikaalide vastu. Keemilise kokkupuute, liikumise, niidi tõmbamise, hõõrdumise jms põhjustatud lagunemine võib märkimisväärselt lühendada tegelikku kasutusaega. Agressiivsete kemikaalide puhul võib lagunemine olla kõige olulisem tegur kindavalikul. Enne kasutamist tuleb kindaid kontrollida võimalike defektide või kahjustuste suhtes. Läbistamiskindlus on hinnatud laboritingimustes ja kehtib ainult testproovidele. EN ISO 374-4:2019 kohased lagunemistulemused näitavad kindaid läbistavuse muutust pärast kokkupuudet testitud kemikaaliga. **Käitlus:** Kemikaalidega kokkupuutunud kasutatud kindad tuleb hävitada vastavalt konkreetse kemikaali ja kohalike jäätmekäitlusnõuete järgi. Kasutamata kindaid võib visata olmeprügisse. **Desinfitseerimine:** Nende kinnaste desinfitseerimine ei ole ette nähtud ning toimub omal vastutusel. **Hoiatused / Allergikute teave:** Kaitsekindad on mõeldud ainult ühekordseks kasutuseks. Toode sisaldab ditiokarbamaate, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone.
Vastavusdeklaratsioon:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD **Meditsiiniseade**

(ES) Información de usuario

Guantes de protección contra daños irreversibles a la salud / Categoría III

ISO 374-1 / Type B — KPT

Tipo B permeación contra al menos 3 sustancias químicas, nivel 2 (tabla 1)

ISO 374-5:2016 — VIRUS

Guantes que protegen contra virus, bacterias y hongos

Tabla 1	Hora	Índice de protección
A metanol	>10 min	1
B acetona	>30 min	2
C nitrilo de acetona	>60 min	3
D diclorometano	>120 min	4
E sulfuro de carbono	>240 min	5
F tolueno	>480 min	6
G dietilamina		
H tetrahidrofurano		
I acetato de etilo		
J n-heptano		
K sosa cáustica 40%		
L ácido sulfúrico 96%		
M ácido nítrico 65%		
N ácido acético 99%		
O solución de amoniaco 25%		
P peróxido de hidrógeno 30%		
S ácido fluorhídrico 40%		
T formaldehido 37%		

Almacenamiento / Fecha de caducidad: Los guantes deben almacenarse en su embalaje original, en un lugar fresco y seco, sin carga adicional de peso y protegidos de la luz solar directa. No deben almacenarse cerca de fuentes de ozono (como impresoras láser o fotocopiadoras). El tiempo real de caducidad en uso no puede indicarse de forma general, ya que depende de las condiciones específicas de aplicación. La fecha de caducidad —válida si se almacenan correctamente— está indicada en el embalaje. **Uso y verificación:** Los guantes de protección deben utilizarse únicamente para el propósito previsto y en la talla adecuada. Es necesario realizar una evaluación de riesgos/verificación para garantizar que los guantes sean adecuados para el uso previsto. Esta información no especifica la duración real de la protección en el lugar de trabajo ni distingue entre mezclas y productos químicos puros. La resistencia química fue evaluada en condiciones de laboratorio con muestras tomadas únicamente de la palma del guante (salvo cuando el guante tiene una longitud de 400 mm o más —en cuyo caso también se prueba el puño—) y se refiere exclusivamente a los productos químicos ensayados. La resistencia puede variar si el producto químico se usa como parte de una mezcla. Se recomienda verificar si los guantes son adecuados para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo (temperatura, abrasión, degradación, etc.) pueden diferir de las condiciones de ensayo. Si los guantes ya han sido utilizados, pueden ofrecer una menor resistencia frente a productos químicos peligrosos debido a cambios en sus propiedades físicas. La degradación causada por el contacto con productos químicos, movimientos, tracción del material, fricción, etc., puede reducir considerablemente el tiempo real de uso. En el caso de productos químicos agresivos, la degradación es el factor más importante a considerar al elegir guantes resistentes a productos químicos. Antes de usarlos, los guantes deben ser inspeccionados para detectar cualquier defecto o daño. La resistencia a la penetración ha sido evaluada bajo condiciones de laboratorio y se refiere únicamente a las muestras ensayadas. Los resultados de degradación según la norma EN ISO 374-4:2019 muestran los cambios en la resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición al producto químico ensayado. **Eliminación:** Los guantes usados que hayan estado en contacto con productos químicos deben eliminarse conforme a las normativas aplicables al producto químico correspondiente y según las regulaciones del servicio local de gestión de residuos. Los guantes no utilizados pueden eliminarse con los residuos domésticos. **Desinfección:** Estos guantes no están diseñados para ser desinfectados. Si se realiza, será bajo responsabilidad propia. **Advertencias / Información para personas alérgicas:** Los guantes de protección están destinados solo para un único uso. Este producto contiene ditiocarbamatos, que pueden provocar reacciones alérgicas.
Declaración de conformidad:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD **Producto sanitario**

(FI) Käyttöohjeet

Suojakäsineet peruuttamaton terveyshaitta vastaan / Kategoria III

ISO 374-1 / Type B — KPT

Tyyppi B Läpäisevyys min. 3 kemikaalitaso 2 (taulukko 1)

ISO 374-5:2016 — VIRUS

Suojakäsineet, jotka suojaavat viruksilta, bakteereilta ja sieniltä

Taulukko 1	Aika	Suojaindex
A metanoli	>10 min	1
B asetoni	>30 min	2
C asetonitriili	>60 min	3
D dikloorimetaani	>120 min	4
E rikkihiili	>240 min	5
F tolueeni	>480 min	6
G dietyyliamiini		
H tetrahydrofuraani		
I etyyliasetaatti		
J n-heptaani		
K natriumkarbonaatti 40%		
L rikkihappo 96%		
M typpihappo 65%		
N etikkahappo 99%		
O ammoniumliuos 25%		
P vetyperoksidi 30%		
S fluorihappo 40%		
T formaldehydi 37%		

Säilytys / Viimeinen käyttöpäivä: Käsineet on säilytettävä alkuperäispakkauksessa viileässä ja kuivassa paikassa ilman ylimääräistä painokuormitusta, suojassa suoralta auringonvalolta. Älä säilytä otsonilähteiden (esim. lasertulostimet, kopiokoneet) läheisyydessä. Käyttöaikaa ei voida ilmoittaa yleispätevästi, koska se riippuu käyttökohteen olosuhteista. Viimeinen käyttöpäivä — voimassa asianmukaisesti säilytettynä — on merkitty pakkaukseen. **Käyttö ja tarkastus:** Suojakäsineitä saa käyttää vain niille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen ja oikeassa koossa. On tehtävä tarkastus / riskinarviointi, jotta voidaan varmistaa käsineiden soveltuvuus aiottuun käyttöön. Tämä tieto ei sisällä tietoa todellisesta suojan kestosta työpaikalla eikä puhtaiden kemikaalien ja seosten erottelusta. Kemikaalien kestävyyttä on testattu laboratoriossa vain kämmenosan näytteillä (poikkeuksena käsineet, joiden pituus on vähintään 400 mm — näissä tapauksissa myös varsi testataan) ja testitulokset koskevat vain tutkittuja kemikaaleja. Kestävyys voi vaihdella, jos kemikaalia käytetään seoksena. Suositellaan varmistamaan käsineiden soveltuvuus käyttökohteeseen, koska työpaikan olosuhteet, kuten lämpötila, kuluminen ja materiaalin hajoaminen, voivat poiketa tyyppitestauksesta. Jo käytetyt käsineet voivat fyysisten ominaisuuksien muutosten vuoksi tarjota heikomman suojan vaarallisia kemikaaleja vastaan. Kemikaalien aiheuttama hajoaminen, liikkeet, hankaus tai materiaalin kuluminen voivat huomattavasti lyhentää käyttöaikaa. Aggressiivisten kemikaalien kohdalla hajoaminen voi olla tärkein huomioon otettava tekijä kemikaaleja kestävien käsineiden valinnassa. Käsineet on tarkastettava ennen käyttöä mahdollisten virheiden tai vaurioiden varalta. Penetraationkestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa ja koskee vain testattuja näytteitä. EN ISO 374-4:2019 -standardin mukaiset hajoamistulokset osoittavat pistonkestävyyden muutoksen käsineissä testikemikaalin altistuksen jälkeen. **Hävittäminen:** Kemikaalikosketuksen jälkeen käytetyt käsineet on hävittävä kyseistä kemikaalia koskevien määräysten ja paikallisen jätehuollon ohjeiden mukaisesti. Käyttämättömät käsineet voi hävittää talousjätteen mukana. **Desinfiointi:** Näiden käsineiden desinfiointi ei ole suunniteltu eikä valmistajan vastuulla, vaan tapahtuu omalla vastuulla. **Varoitukset / Allergiatiedot:** Suojakäsineet on tarkoitettu kertakäyttöön. Tämä tuote sisältää ditiokarbamaatteja, jotka voivat aiheuttaa allergisia reaktioita.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD **Lääkinnällinen laite**

(FR) Notice d'utilisation

Gants de protection contre les dommages irréversibles / catégorie III

ISO 374-1 / Type B — KPT

type B perméation contre 3 produits chimiques au minimum, niveau 2 (Tableau 1)

ISO 374-5:2016 — VIRUS

Gants de protection protégeant des virus, bactéries et champignons

Tableau 1	Temps	index de protection
A méthanol	>10 min	1
B acétone	>30 min	2
C acétonitrile	>60 min	3
D dichlorométhane	>120 min	4
E disulfure de carbone	>240 min	5
F toluène	>480 min	6
G diéthylamine		
H tétrahydrofuranne		
I acétate d'éthyle		
J n-heptane		
K soude caustique 40%		
L acide sulfurique 96%		
M acide nitrique 65%		
N acide acétique 99%		
O solution d'ammoniac 25%		
P peroxyde d'hydrogène 30%		
S acide fluorhydrique 40%		
T formaldéhyde 37%		

Stockage / Durée de validité : Les gants doivent être stockés dans leur emballage d'origine, dans un endroit frais et sec, sans charge supplémentaire, et protégés de la lumière directe du soleil. Ne pas stocker à proximité de sources d'ozone (comme les imprimantes ou photocopieurs laser). La durée de validité réelle en utilisation ne peut pas être déterminée de manière générale, car elle dépend des conditions d'utilisation. La date de péremption — valable en cas de stockage approprié — figure sur l'emballage. **Utilisation et vérification :** Les gants de protection doivent être utilisés uniquement pour l'usage prévu et dans la bonne taille. Une évaluation des risques / vérification est nécessaire pour s'assurer que les gants conviennent à l'usage envisagé. Ces informations ne précisent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail ni ne font de distinction entre mélanges et produits chimiques purs. La résistance chimique a été évaluée en laboratoire sur des échantillons prélevés uniquement dans la paume du gant (sauf si le gant mesure 400 mm ou plus — dans ce cas, la manchette est également testée) et ne concerne que les produits chimiques testés. Cette résistance peut différer si le produit chimique est utilisé sous forme de mélange. Il est recommandé de vérifier si les gants sont adaptés à l'utilisation prévue, car les conditions sur le lieu de travail (température, abrasion, dégradation) peuvent différer de celles des essais types. Des gants déjà utilisés peuvent présenter une résistance réduite aux produits chimiques dangereux en raison de modifications de leurs propriétés physiques. La dégradation due au contact chimique, aux mouvements, à l'étirement des fibres, au frottement, etc., peut considérablement raccourcir la durée réelle d'utilisation. En présence de produits chimiques agressifs, la dégradation est souvent le facteur le plus critique dans le choix de gants résistants aux produits chimiques. Avant utilisation, les gants doivent être contrôlés pour détecter tout défaut ou dommage. La résistance à la pénétration a été évaluée en laboratoire et ne concerne que les échantillons testés. Les résultats de dégradation selon la norme EN ISO 374-4:2019 indiquent les modifications de la résistance à la perforation après exposition au produit chimique testé. **Élimination :** Les gants utilisés, ayant été en contact avec des produits chimiques, doivent être éliminés conformément aux réglementations applicables à la substance concernée et aux règles locales en matière de gestion des déchets. Les gants non utilisés peuvent être jetés avec les déchets ménagers. **Désinfection :** La désinfection n'est pas prévue pour ces gants et, si elle est effectuée, elle l'est sous la responsabilité de l'utilisateur. **Avertissements / Informations pour les personnes allergiques :** Ces gants de protection sont à usage unique uniquement. Ce produit contient des dithiocarbamates susceptibles de provoquer des réactions allergiques.
Déclaration de conformité :
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD **Dispositif médical**

(GR) Πληροφορίες για τον χρήστη

Γάντια προστασίας έναντι μη αναστρέψιμη βλάβη της υγείας / Κατηγορία III

ISO 374-1 / Type B — KPT

Τύπος B Διάχυση τουλάχ. 3 χημικών Επίπεδο 2 (Πίνακας 1)

ISO 374-5:2016 — VIRUS

Προστατευτικά γάντια για προστασία έναντι ιών, βακτηρίων και μυκήτων

Πίνακας 1	Χρόνος	Δείκτης προστασίας
A Μεθανόλη	>10 λεπτά	1
B Ακετόνη	>30 λεπτά	2
C Ακετονιτρ

HU Felhasználói információk

Védőkesztyű a visszafordíthatatlan egészségkárosodások megakadályozásához / III. kategória

ISO 374-1 / Type B

KPT

B típus permeáció min. 3 vegyszerrel Level 2 (1. táblázat)

ISO 374-5:2016

VIRUS

Vírusok, baktériumok és gombák ellen védő védőkesztyű

1. táblázat	Idő	Védelmi index
A Metanol	>10 perc	1
B Aceton	>30 perc	2
C Acetonitril	>60 perc	3
D Diklórmetán	>120 perc	4
E Szén-diszulfid	>240 perc	5
F Toluol	>480 perc	6
G Dietil-amin		
H Tetrahidrofurán		
I Etilacetát		
J n-heptán		
K Nátronlúg 40%		
L Kénsav 96%		
M Salétromsav 65%		
N Ecetsav 99%		
O Ammóniumoldat 25%		
P Hidrogén-peroxid 30%		
S Folysav 40%		
T Formaldehid 37%		

Tárolás / Lejárati idő: A védőkesztyűket eredeti csomagolásban, hűvös és száraz helyen kell tárolni, súlyterhelés nélkül, közvetlen napfénytől védve. Ne tárolja ózonforrások (például lézernyomtatók vagy -fénymásolók) közelében. A tényleges felhasználhatósági idő nem határozható meg általánosan, mivel az a felhasználási körülményektől függ. A Lejárati idő — megfelelő tárolás esetén érvényes — a csomagoláson van feltüntetve. **Használat és ellenőrzés:** A védőkesztyűt kizárólag rendeltetésszerű célra és megfelelő méretben szabad használni. A kesztyűk alkalmasságát kockázatértékeléssel / ellenőrzéssel szükséges megállapítani. Ez az információ nem tartalmaz adatot a munkahelyi tényleges védelmi időről, és nem tesz különbséget tiszta vegyszerek és keverékek között. A vegyszerállóságot laboratóriumi körülmények között értékelték, kizárólag a tenyér területéről vett minták alapján (kivétel: ha a kesztyű hossza ≥ 400 mm, ebben az esetben a mandzsetta is tesztelésre került). Az eredmények csak a tesztelt vegyszerekre érvényesek. Ha a vegyszert keverék formájában használják, az ellenállás eltérhet. Javasolt ellenőrizni a kesztyűk megfelelőségét az adott munkafeltételekhez, mivel a munkahelyi környezet (pl. hőmérséklet, súrlódás, degradáció) eltérhet a típusvizsgálat körülményeitől. A korábban már használt kesztyűk fizikai tulajdonságainak megváltozása miatt csökkent védelmet nyújthatnak a veszélyes vegyszerekkel szemben. A vegyszerekkel való érintkezés, mozgás, szálhúzódás, súrlódás stb. okozta degradáció jelentősen csökkentheti a valós használati időt. Erősen agresszív vegyszereknél a degradáció lehet a legfontosabb tényező a megfelelő kesztyű kiválasztásánál. Használat előtt minden esetben ellenőrizze a kesztyűket hibák vagy sérülések szempontjából. A penetrációval szembeni ellenállást laboratóriumi körülmények között vizsgálták, és kizárólag a vizsgált mintákra vonatkozik. Az EN ISO 374-4:2019 szabvány szerinti degradációs eredmények azt mutatják, hogy a tesztelt vegyszerrel való érintkezés után hogyan változik a kesztyűk átszúrási ellenállása. **Ártalmatlanítás:** A vegyszerekkel érintkezett használt kesztyűket a vegyszerre vonatkozó ártalmatlanítási előírások, valamint a helyi hulladékkezelő előírásai szerint kell megsemmisíteni. A fel nem használt kesztyűk háztartási hulladékként is ártalmatlaníthatók. **Fertőtlenítés:** Ezeknek a kesztyűknek a fertőtlenítése nem javasolt, és kizárólag saját felelősségre történhet. **Figyelmeztetések / Allergiára vonatkozó információk:** A védőkesztyűk kizárólag egyszeri használatra készültek. A termék ditiokarbamátokat tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat válthatnak ki. **Megfelelőségi nyilatkozat:**
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD Orvostechnikai eszköz

IT Informazioni per l'utente

Guanti di protezione da danni alla salute irreversibili / Categoria III

ISO 374-1 / Type B

KPT

TIPO B permeazione contro almeno 3 sostanze chimiche, livello 2 (Grafico 1)

ISO 374-5:2016

VIRUS

Guanti di protezione da virus, batteri e funghi

Grafico 1	tempo	indice di protezione
A metanolo	>10 min	1
B acetone	>30 min	2
C acetonitrile	>60 min	3
D diclorometano	>120 min	4
E disolfuro di carbonio	>240 min	5
F toluene	>480 min	6
G dietilammina		
H tetraidrofurano		
I etilacetato		
J n-eptano		
K idrossido di sodio 40%		
L acido solforico 96%		
M acido nitrico 65%		
N acido acetico 99%		
O soluzione di ammonio 25%		
P perossido di idrogeno 30%		
S acido fluoridrico 40%		
T formaldeide 37%		

Conservazione / Data di scadenza: I guanti devono essere conservati nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto, senza carichi aggiuntivi, protetti dalla luce solare diretta. Non conservare vicino a fonti di ozono (come stampanti o fotocopiatrici laser). La reale durata di utilizzo non può essere indicata in modo generico, poiché dipende dalle condizioni di impiego. La data di scadenza — valida se conservati correttamente — è indicata sulla confezione. **Utilizzo e controllo:** I guanti protettivi devono essere utilizzati esclusivamente per l'uso previsto e nella misura corretta. È necessario effettuare una valutazione del rischio per verificare che i guanti siano idonei all'uso previsto. Queste informazioni non indicano la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro, né distinguono tra miscele e sostanze chimiche pure. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati esclusivamente dal palmo del guanto (salvo nei casi in cui il guanto sia lungo almeno 400 mm – in tal caso viene testato anche il polsino) e si riferisce esclusivamente alle sostanze chimiche testate. La resistenza può variare se la sostanza è presente in una miscela. Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, poiché le condizioni reali di lavoro (temperatura, abrasione, degradazione) possono differire da quelle dei test di tipo. Guanti già utilizzati possono offrire una protezione ridotta contro agenti chimici pericolosi a causa di alterazioni delle proprietà fisiche. Il degrado causato dal contatto con sostanze chimiche, dal movimento, dallo sfregamento, dallo stiramento delle fibre, ecc., può ridurre significativamente il tempo di utilizzo effettivo. In presenza di sostanze chimiche aggressive, il degrado è spesso il fattore più importante da considerare nella scelta dei guanti resistenti ai prodotti chimici. Prima dell'uso, verificare che i guanti non presentino difetti o danni. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce esclusivamente ai campioni testati. I risultati relativi alla degradazione secondo EN ISO 374-4:2019 mostrano le variazioni nella resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione alla sostanza chimica testata. **Smaltimento:** I guanti usati a contatto con sostanze chimiche devono essere smaltiti secondo le normative previste per quella specifica sostanza e in conformità con le regole del gestore locale dei rifiuti. I guanti non utilizzati possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. **Disinfezione:** La disinfezione non è prevista per questi guanti e, se effettuata, è sotto la responsabilità dell'utente. **Avvertenze / Informazioni per soggetti allergici:** I guanti protettivi sono destinati a un solo utilizzo. Questo prodotto contiene ditiocarbammati che possono causare reazioni allergiche.
Dichiarazione di conformità:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD Dispositivo medico

LT Informacija naudotojui

Apsauginės pirštinės nuo nepataisomą žalą sveikatai / III kategorija

ISO 374-1 / Type B

KPT

B tipas, mažiausiai 3 chemikalų 2 sunkimosi lygis (1 lentelė)

ISO 374-5:2016

VIRUS

Apsauginės pirštinės, apsaugančios nuo virusų, bakterijų ir grybelių

1 lentelė	Laikas	Apsaugos koeficientas
A metanolis	>10 min	1
B acetonas	>30 min	2
C acetonitrilis	>60 min	3
D dichlormetanas	>120 min	4
E anglies disulfidas	>240 min	5
F toluenas	>480 min	6
G dietilaminas		
H tetrahidrofuranas		
I etilacetatas		
J n-heptanas		
K natrio šarmas 40%		
L sieros rūgštis 96%		
M azoto rūgštis 65%		
N acto rūgštis 99%		
O amonio tirpalas 25%		
P vandenilio peroksidas 30%		
S vandenilio fluorido rūgštis 40%		
T formaldehidas 37%		

Laikymas / Galiojimo laikas: Pirštines reikia laikyti originalioje pakuotėje, vėsioje ir sausoje vietoje, be papildomo svorio, apsaugotas nuo tiesioginių saulės spindulių. Nelaikyti arti ozono šaltinių (pvz., lazeriniai spausdintuvai, kopijavimo aparatai). Tikslus naudojimo galiojimo laikas negali būti nustatytas bendrai, nes jis priklauso nuo naudojimo sąlygų. Galiojimo data – jei pirštinės tinkamai laikytos – nurodyta ant pakuotės. **Naudojimas ir tikrinimas:** Apsaugines pirštines naudoti tik pagal paskirtį ir tinkamo dydžio. Būtina atlikti rizikos įvertinimą / patikrą, siekiant užtikrinti, kad pirštinės tiktų numatytam naudojimui. Ši informacija nenurodo realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir neskiria mišinių nuo grynų cheminių medžiagų. Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis, tiriant mėginius tik iš delno srities (išskyrus atvejus, kai pirštinės ilgis yra ≥ 400 mm – tuomet tiriama ir rankogalio dalis), ir galioja tik išbandytoms cheminėms medžiagoms. Naudojant chemines medžiagas mišinyje, atsparumas gali skirtis. Rekomenduojama įsitikinti, ar pirštinės tinka konkrečioms darbo sąlygoms, nes temperatūra, trintis ir degradacija gali skirtis nuo standartinių bandymų sąlygų. Jau naudotos pirštinės dėl pasikeitusių fizinių savybių gali turėti mažesnį atsparumą pavojingoms cheminėms medžiagoms. Cheminių medžiagų poveikis, judesiai, tempimas, trintis ir pan. gali žymiai sutrumpinti realų naudojimo laiką. Dirbant su agresyviomis cheminėmis medžiagomis, degradacija gali būti pagrindinis veiksnys renkantis atsparias pirštines. Prieš naudojimą pirštines būtina patikrinti, ar nėra defektų ar pažeidimų. Pralaidumo atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis ir galioja tik tiriamiems mėginiams. EN ISO 374-4:2019 skilimo rezultatai parodo, kaip pasikeičia pirštinių atsparumas pradūrimui po kontakto su tiriama chemine medžiaga. **Šalinimas:** Panaudotas pirštines, kontaktavusias su cheminėmis medžiagomis, reikia šalinti pagal konkrečios medžiagos atliekų tvarkymo taisykles ir laikantis vietos atliekų tvarkytojo nurodymų. Nepanaudotas pirštines galima šalinti su buitinėmis atliekomis. **Dezinfekcija:** Šių pirštinių dezinfekcija nėra numatyta ir atliekama tik naudotojo rizika. **Įspėjimai / Informacija alergiškiems asmenims:** Apsauginės pirštinės skirtos tik vienkartiniam naudojimui. Šis produktas turi ditiokarbamatų, galinčių sukelti alergines reakcijas.
Atitikties deklaracija:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD Medicinos priemonė

LV Informācija lietotājam

Aizsargcimdi pret neatgriezeniskus veselības bojājumus / III. kategorija

ISO 374-1 / Type B

KPT

B tips: caursūkšanās min. 3, 2. līmeņa ķīmiskās vielas (1. tabula)

ISO 374-5:2016

VIRUS

Aizsargcimdi pret vīrusiem, baktērijām un sēnēm

1. tabula	Laiks	Aizsardzības indekss
A metanols	>10 min	1
B acetons	>30 min	2
C acetonitrils	>60 min	3
D dihlormetāns	>120 min	4
E ogleķļa disulfīds	>240 min	5
F toluols	>480 min	6
G dietilamins		
H Tetrahydrofurāns		
I etilacetāts		
J n-heptāns		
K nātrija sārms 40%		
L sērskābe 96%		
M slāpekļskābe 65%		
N etiķskābe 99%		
O amonija šķīdums 25%		
P ūdeņraža peroksīds 30%		
S fluorūdeņ ražskābe 40%		
T formaldehīds 37%		

Uzglabāšana / Derīguma termiņš: Cimdus uzglabāt oriģinālajā iepakojumā vēsā un sausā vietā, bez papildu svara, pasargātus no tiešiem saules stariem. Neuzglabāt ozona avotu (piemēram, lāzerprinteru, kopētāju) tuvumā. Faktisko lietošanas derīguma laiku nevar vispārināt, jo tas ir atkarīgs no lietošanas apstākļiem. Derīguma termiņš – spēkā tikai, ja glabāts pareizi – ir norādīts uz iepakojuma. **Lietošana un pārbaude:** Aizsargcimdus drīkst izmantot tikai paredzētajam nolūkam un pareizajā izmērā. Ir jāveic riska novērtējums/pārbaude, lai pārliecinātos, ka cimdi ir piemēroti paredzētajam lietojumam. Šī informācija nenorāda reālo aizsardzības ilgumu darbavietā un nešķir tīras ķīmiskas vielas no maisījumiem. Izturība pret ķīmiskā līmenī ir novērtēta laboratorijas apstākļos, izmantojot paraugus tikai no plaukstas daļas (izņemot, ja cimda garums ir 400 mm vai vairāk — tad tiek testēta arī aproce), un attiecas tikai uz testētajām vielām. Lietojot ķīmiskā līmenī maisījumus, izturība var atšķirties. Ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti konkrētajai lietošanai, jo darba apstākļi (temperatūra, berze, degradācija) var atšķirties no tipveida testēšanas. Jau lietoti cimdi ķīmisko īpašību izmaiņu dēļ var piedāvāt mazāku aizsardzību pret bīstamām vielām. Saskare ar ķīmiskā līmenī, kustības, diegu vilkšana, berze u.c. var būtiski samazināt faktisko lietošanas laiku. Īpaši agresīvu vielu gadījumā degradācija var būt visvarīgākais izvēles kritērijs. Pirms lietošanas jāpārbauda, vai cimdos nav defektu vai bojājumu. Izturība pret iekļūšanu ir pārbaudīta laboratorijas apstākļos un attiecas tikai uz testētajiem paraugiem. EN ISO 374-4:2019 degradācijas rezultāti parāda izmaiņas caurdurošanas izturībā pēc saskares ar testēto ķīmisko vielu. **Izmešana:** Cimdi, kas bijuši saskarē ar ķīmiskām vielām, jāizņicina saskaņā ar vietai atbilstošajiem noteikumiem un vietējā atkritumu apsaimniekotāja prasībām. Nelietotus cimdus drīkst izmest sadzīves atkritumos. **Dezinfekcija:** Šo cimdu dezinfekcija nav paredzēta; ja tiek veikta – tā ir paša lietotāja atbildība. **Brīdinājumi / Informācija alerģiskiem lietotājiem:** Aizsargcimdi paredzēti tikai vienreizējai lietošanai. Produkts satur ditiokarbamātus, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas.
Atbilstības deklarācija:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD Medicīniska ierīce

NL Gebruikersinformatie

Veiligheidshandschoenen tegen onomkeerbare schade aan de gezondheid / categorie III

ISO 374-1 / Type B

KPT

Type B permeatie min. 3 chemicaliën niveau 2 (tabel 1)

ISO 374-5:2016

VIRUS

Veiligheidshandschoenen die beschermen tegen virussen, bacteriën en schimmels

Tabel 1	Tijd	Veiligheids-index
A Methanol	>10 min	1
B Aceton	>30 min	2
C Acetonitril	>60 min	3
D Dichloormethaan	>120 min	4
E Koolstofdisulfide	>240 min	5
F Tolueen	>480 min	6
G Di-ethylamine		
H Tetrahydrofuraan		
I Ethylacetaat		
J n-heptaan		
K Natronloog 40%		
L Zwavelzuur 96%		
M Salpeterzuur 65%		
N Azijnzuur 99%		
O Ammoniumoplossing 25%		
P Waterstofperoxide 30%		
S Fluorzuur 40%		
T Formaldehyde 37%		

Opslag / Houdbaarheid: Handschoenen dienen in de originele verpakking, koel en droog, zonder extra gewicht, te worden opgeslagen. Bescherm tegen direct zonlicht. Niet opslaan in de buurt van ozonbronnen (zoals laserprinters of -kopieerapparaten). De daadwerkelijke gebruiksduur kan niet algemeen worden vastgesteld, aangezien deze afhankelijk is van de toepassingsomstandigheden. De houdbaarheidsdatum — geldig bij correcte opslag — staat vermeld op de verpakking. **Gebruik en controle:** Beschermende handschoenen mogen uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doel en in de juiste maat. Er moet een risicobeoordeling / controle plaatsvinden om te waarborgen dat de handschoenen geschikt zijn voor het geplande gebruik. Deze informatie geeft geen indicatie van de werkelijke beschermingsduur op de werkplek en maakt geen onderscheid tussen zuivere stoffen en mengsels. De chemische bestendigheid is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden, op monsters die alleen van de handpalm zijn genomen (tenzij de handschoen 400 mm of langer is — dan wordt ook de manchet getest) en geldt uitsluitend voor de geteste chemische stoffen. De bestendigheid kan verschillen wanneer een stof als onderdeel van een mengsel wordt gebruikt. Het is aan te raden te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor de beoogde toepassing, aangezien werkomstandigheden zoals temperatuur, wrijving en aantasting kunnen afwijken van de typekeuring. Reeds gebruikte handschoenen kunnen door veranderingen in hun fysische eigenschappen een verminderde bescherming bieden tegen gevaarlijke chemicaliën. Aantasting door contact met chemicaliën, beweging, wrijving, uitrekken van het materiaal enz. kan de effectieve gebruiksduur aanzienlijk verkorten. Bij agressieve chemicaliën is degradatie vaak de bepalende factor bij de keuze van chemisch bestendige handschoenen. Voor gebruik moeten de handschoenen gecontroleerd worden op fouten of beschadigingen. De bestendigheid tegen penetratie is onder laboratoriumomstandigheden getest en geldt alleen voor de onderzochte monsters. De degradatieresultaten volgens EN ISO 374-4:2019 tonen de verandering in perforatieweerstand na blootstelling aan de geteste chemische stof. **Verwijdering:** Gebruikte handschoenen die in contact zijn geweest met chemicaliën moeten worden afgevoerd volgens de voorschriften voor de betreffende chemische stof en de lokale afvalverwerker. Ongebruikte handschoenen mogen bij het huishoudelijk afval. **Desinfectie:** Desinfectie van deze handschoenen is niet voorzien en gebeurt op eigen verantwoordelijkheid. **Waarschuwingen / Allergie-informatie:** Beschermhandschoenen zijn uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. Dit product bevat dithiocarbamaten die allergische reacties kunnen veroorzaken.
Conformiteitsverklaring:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD Medisch hulpmiddel

PL Informacja dla użytkownika

Rękawice ochronne do ochrony przed nieodwracalne szkody na zdrowiu / Kategoria III

ISO 374-1 / Type B

KPT

TYP B stopień przenikalności wobec co najmniej 3 substancji chemicznych, poziom 2 (Tabelka 1)

ISO 374-5:2016

VIRUS

Rękawice ochronne do ochrony przed wirusami, bakteriami i grzybami

Tabelka 1	Czas	wskaźnik ochrony
A metanol	>10 min	1
B aceton	>30 min	2
C acetonitryl	>60 min	3
D dichlorometan	>120 min	4
E dwusiarczek węgla	>240 min	5
F toluen	>480 min	6
G dietyloamina		
H tetrahydrofuran		
I octan etylu		
J n-heptan		
K wodorotlenek sodu 40%		
L kwas siarkowy 96%		
M kwas azotowy 65%		
N kwas octowy 99%		
O roztwór amonu 25%		
P nadtlenek wodoru 30%		
S kwas fluorowodorowy 40%		
T Formaldehyd 37%		

Przechowywanie / Termin ważności: Rękawice należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym i suchym miejscu, bez dodatkowego obciążenia. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie przechowywać w pobliżu źródeł ozonu (np. drukarki lub kopiarki laserowe). Rzeczywisty czas przydatności do użycia nie może być określony ogólnie, ponieważ zależy od warunków użytkowania. Data ważności — obowiązująca przy prawidłowym przechowywaniu — jest podana na opakowaniu. **Użytkowanie i kontrola:** Rękawice ochronnych należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem i we właściwym rozmiarze. Konieczne jest przeprowadzenie oceny ryzyka / kontroli w celu potwierdzenia, że rękawice są odpowiednie do planowanego zastosowania. Informacja ta nie określa rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy ani nie rozróżnia mieszanin i substancji chemicznych czystych. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na próbkach pobranych wyłącznie z wewnętrznej strony dłoni (z wyjątkiem rękawic o długości ≥ 400 mm — w takim przypadku testowana jest również mankietowa część rękawicy) i dotyczy wyłącznie testowanych substancji chemicznych. W przypadku stosowania substancji w mieszaninie odporność może być inna. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy (temperatura, ścieranie, degradacja) mogą różnić się od warunków testowych. Używane już rękawice mogą mieć zmniejszoną odporność na niebezpieczne substancje chemiczne w wyniku zmian właściwości fizycznych. Degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi, ruchem, tarciem, rozciąganiem materiału itp. może znacząco skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku agresywnych chemikaliów degradacja może być kluczowym czynnikiem przy wyborze odpowiednich rękawic ochronnych. Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem wad i uszkodzeń. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie testowanych próbek. Wyniki degradacji zgodnie z normą EN ISO 374-4:2019 pokazują zmiany odporności na przebicie po kontakcie z badaną substancją chemiczną. **Utylizacja:** Używane rękawice, które miały kontakt z substancjami chemicznymi, należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi danej substancji oraz zgodnie z wytycznymi lokalnego zakładu gospodarki odpadami. Nieużywane rękawice można wyrzucić do odpadów komunalnych. **Dezynfekcja:** Dla tych rękawic nie przewidziano dezynfekcji — ewentualne odkażanie odbywa się na własną odpowiedzialność użytkownika. **Ostrzeżenia / Informacje dla alergików:** Rękawice ochronne przeznaczone są wyłącznie do jednorazowego użytku. Produkt zawiera ditiokarbaminiany, które mogą wywoływać reakcje alergiczne. **Deklaracja zgodności:**
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD Wyrób medyczny

PT Informação para o utilizador

Luvas de proteção contra danos irreversíveis para a saúde / Categoria III

ISO 374-1 / Type B

KPT

TIPO B permeação contra pelo menos 3 produtos químicos, nível 2 (Gráfico 1)

ISO 374-5:2016

VIRUS

Luvas de proteção que protegem contra vírus, bactérias e fungos

Gráfico 1	tempo	índice de proteção
A metanol	>10 min	1
B acetona	>30 min	2
C acetonitrila	>60 min	3
D diclorometano	>120 min	4
E dissulfeto de carbono	>240 min	5
F tolueno	>480 min	6
G dietil amina		
H tetra-hidrofurano		
I acetato de etilo		
J n-heptano		
K solução de hidróxido de sódio 40%		
L ácido sulfúrico 96%		
M ácido nítrico 65%		
N ácido acético 99%		
O solução de amónia 25%		
P peróxido de hidrogénio 30%		
S ácido fluorídrico 40%		
T formaldeído 37%		

Armazenamento / Prazo de validade: As luvas devem ser armazenadas na embalagem original, em local fresco e seco, sem peso adicional sobre elas, protegidas da luz solar direta. Não armazenar próximo a fontes de ozónio (como impressoras ou copiadoras a laser). O tempo real de validade em uso não pode ser determinado de forma geral, pois depende das condições de aplicação. A data de validade — válida quando armazenada corretamente — encontra-se indicada na embalagem. **Utilização e verificação:** As luvas de proteção devem ser utilizadas apenas para a finalidade prevista e no tamanho correto. Deve ser realizada uma avaliação/verificação de riscos para garantir que as luvas são adequadas ao uso pretendido. Esta informação não fornece dados sobre o tempo real de proteção no local de trabalho, nem distingue entre substâncias químicas puras e misturas. A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais com amostras retiradas apenas da palma da luva (exceto no caso de luvas com 400 mm ou mais de comprimento — onde o punho também é testado) e refere-se exclusivamente às substâncias químicas testadas. A resistência pode ser diferente se a substância estiver presente numa mistura. Recomenda-se verificar a adequação das luvas para o uso pretendido, já que as condições reais (como temperatura, abrasão e degradação) podem diferir das do ensaio padrão. Luvas já utilizadas podem apresentar menor resistência a produtos químicos perigosos devido a alterações nas suas propriedades físicas. A degradação causada pelo contato com produtos químicos, movimentos, atrito, esticamento de fibras etc., pode reduzir significativamente o tempo de uso real. Em casos de produtos químicos agressivos, a degradação pode ser o principal fator a considerar na escolha de luvas resistentes. Antes do uso, as luvas devem ser verificadas quanto a falhas ou defeitos. A resistência à penetração foi avaliada em laboratório e refere-se apenas às amostras testadas. Os resultados de degradação segundo a norma EN ISO 374-4:2019 mostram a alteração da resistência à perfuração após exposição à substância química testada. **Eliminação:** Luvas usadas que tenham tido contato com produtos químicos devem ser descartadas de acordo com as regulamentações aplicáveis à substância em questão e conforme as normas do prestador de serviços local de gestão de resíduos. Luvas não utilizadas podem ser descartadas no lixo doméstico. **Desinfeção:** A desinfeção destas luvas não está prevista. Caso seja realizada, será por conta e risco do utilizador. **Avisos / Informações para alérgicos:** As luvas de proteção destinam-se a uso único. Este produto contém ditiocarbamatos, que podem causar reações alérgicas.
Declaração de conformidade:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD Dispositivo médico

RO Informație pentru utilizatori

Mănuși de protecție contra afectarea în mod ireversibil / categoria III

ISO 374-1 / Type B

KPT

Permeabilitate tip B min. 3 substanțe chimice nivelul 2 (tabelul 1)

ISO 374-5:2016

VIRUS

Mănuși de protecție contra virușilor, bacteriilor și fungilor

Tabelul 1	Timp	index protecție
A Metanol	>10 min	1
B Acetonă	>30 min	2
C Acetonitril	>60 min	3
D Diclorometan	>120 min	4
E Disulfură de carbon	>240 min	5
F Toluen	>480 min	6
G Dietilamină		
H Tetrahidrofuran		
J Acetat de etil		
J n-heptan		
K Sodă caustică 40%		
L Acid sulfuric 96%		
M Acid azotic 65%		
N Acid acetic 99%		
O Soluție de amoniac 25%		
P Peroxid de hidrogen 30%		
S Acid fluorhidric 40%		
T Formaldehidă 37%		

Depozitare / Termen de valabilitate: Mănușile trebuie depozitate în ambalajul original, într-un loc răcoros și uscat, fără a fi supuse unei greutăți suplimentare, ferite de lumina directă a soarelui. Nu se depozitează în apropierea surselor de ozon (de exemplu, imprimante sau copiatoare laser). Timpul efectiv de utilizare nu poate fi indicat în mod general, deoarece depinde de condițiile de aplicare. Data expirării — valabilă în cazul unei depozitări corespunzătoare — este indicată pe ambalaj. **Utilizare și verificare:** Mănușile de protecție trebuie utilizate doar în scopul pentru care au fost concepute și în mărimea corectă. Este necesară o evaluare/verificare a riscurilor pentru a se asigura că mănușile sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută. Această informație nu oferă date privind durata reală de protecție la locul de muncă și nu face diferența între substanțele chimice pure și amestecuri. Rezistența la substanțe chimice a fost evaluată în condiții de laborator, pe probe prelevate doar din palma mănușii (cu excepția cazului în care mânușa are o lungime de 400 mm sau mai mult — caz în care se testează și manșeta) și se referă exclusiv la substanțele testate. Rezistența poate fi diferită dacă substanța chimică este utilizată într-un amestec. Se recomandă verificarea adecvării mănușilor pentru utilizarea prevăzută, deoarece condițiile reale de lucru (temperatură, frecare, degradare) pot diferi de cele din testele de tip. Mănușile deja folosite pot avea o rezistență redusă la substanțele chimice periculoase din cauza modificărilor proprietăților fizice. Degradarea cauzată de contactul cu substanțe chimice, mișcare, frecare, întindere etc. poate reduce semnificativ timpul real de utilizare. În cazul substanțelor chimice agresive, degradarea este un factor esențial de luat în considerare la alegerea mănușilor rezistente la substanțe chimice. Înainte de utilizare, mănușile trebuie inspectate pentru eventuale defecte sau deteriorări. Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă doar la probele testate. Rezultatele privind degradarea conform EN ISO 374-4:2019 arată modificările rezistenței la perforare după expunerea la substanța chimică testată. **Eliminare:** Mănușile utilizate care au intrat în contact cu substanțe chimice trebuie eliminate conform reglementărilor de eliminare aplicabile substanței respective și conform cerințelor operatorului local de deșeuri. Mănușile neutilizate pot fi eliminate cu deșeurile menajere. **Dezinfectare:** Dezinfectarea acestor mănuși nu este prevăzută și, dacă se efectuează, este pe propria răspundere. **Avertismente / Informații pentru persoanele alergice:** Mănușile de protecție sunt destinate doar utilizării unice. Acest produs conține ditiocarbamați, care pot provoca reacții alergice.
Declarație de conformitate:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD Dispozitiv medical

SE Användarinformation

Skyddshandskar mot bestående hälsoskada / kategori III

ISO 374-1 / Type B

KPT

Typ B Permeation min. 3 kemikalier nivå 2 (tabell 1)

ISO 374-5:2016

VIRUS

Skyddshandskar som skyddar mot virus, bakterier och svamp

Tabell 1	Tid	Skydds-index
A Metanol	>10 min	1
B Aceton	>30 min	2
C Acetonitril	>60 min	3
D Diklormetan	>120 min	4
E Koldisulfid	>240 min	5
F Toluen	>480 min	6
G Dietylamin		
H Tetrahydrofuran		
I Etylacetat		
J n-heptan		
K Natronlut 40%		
L Svavelsyra 96%		
M Salpetersyra 65%		
N Ättiksyra 99%		
O Ammoniumlösning 25%		
P Väteperoxid 30%		
S Fluorvätesyra 40%		
T Formaldehyd 37%		

Förvaring / Hållbarhetstid: Skyddshandskarna ska förvaras i originalförpackningen, svalt och torrt, utan extra viktbelastning och skyddade mot direkt solljus. Förvara inte i närheten av ozonkällor (t.ex. laserskrivare eller kopiatorer). Den faktiska hållbarheten under användning kan inte anges generellt, eftersom den beror på användningsförhållandena. Bäst före-datum – giltigt vid korrekt förvaring – står angivet på förpackningen. **Användning och kontroll:** Skyddshandskar får endast användas för avsett ändamål och i rätt storlek. En riskbedömning / lämplighetskontroll ska göras för att säkerställa att handskarna är lämpliga för den tänkta användningen. Informationen anger inte faktisk skyddstid på arbetsplatsen och skiljer inte mellan rena kemikalier och blandningar. Kemikalieresistensen har bedömts under laboratorieförhållanden på prover tagna enbart från handflatan (undantag: om handsken är 400 mm eller längre testas även kragen). Resultaten gäller endast för de testade kemikalierna. Motståndet kan variera om kemikalien förekommer i en blandning. Det rekommenderas att kontrollera om handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom arbetsförhållanden som temperatur, nötning och nedbrytning kan avvika från typgodkännandet. Handskar som redan har använts kan på grund av förändrade fysiska egenskaper ge sämre skydd mot farliga kemikalier. Nedbrytning som orsakas av kontakt med kemikalier, rörelse, nötning, tråddragning etc. kan kraftigt minska den faktiska användningstiden. Vid användning med aggressiva kemikalier kan nedbrytning vara den avgörande faktorn vid val av kemikalieresistenta handskar. Före användning ska handskarna kontrolleras för eventuella fel eller skador. Motståndet mot penetration har testats under laboratorieförhållanden och gäller endast för de testade proverna. Nedbrytningsresultaten enligt EN ISO 374-4:2019 visar förändringen i punkteringsmotstånd efter exponering för den testade kemikalien. **Avfallshantering:** Använda handskar som varit i kontakt med kemikalier ska kasseras enligt föreskrifterna för den aktuella kemikalien samt enligt den lokala avfallsleverantörens regler. Oanvända handskar kan slängas i hushållssoporna. **Desinfcering:** Desinfcering är inte avsedd för dessa handskar och sker på egen risk. **Varningar / Allergiinformation:** Skyddshandskarna är endast avsedda för engångsbruk. Produkten innehåller ditiokarbamater som kan orsaka allergiska reaktioner.
Försäkran om överensstämmelse:
www.starlab.click/doc-starguard-essentialplus

MD Medicinsk anordning

SK Užívateľské informácie

Ochranné rukavice proti trvalé poškodenie zdravia / Kategórie III

ISO 374-1 / Type B

KPT

Typ B permeácia min. 3 chemikálie úroveň 2 (tabuľka 1)

ISO 374-5:2016

VIRUS

Ochranné rukavice chrániace pred vírusmi, baktériami a plesňami

Tabuľka 1	Čas	Ochranný index
A Metanol	>10 min	1
B Acetón	>30 min	2
C Acetonitril	>60 min	3
D Dichloromethan	>120 min	4
E Sírouhlík	>240 min	5
F Toluén	>480 min	6
G Diethylamín		
H Tetrahydrofurán		
I Ethylacetát		
J n-Heptán		
K Sodný lúh 40%		
L Kyselina sírová 96%		
M Kyselina dusičná 65%		
N Kyselina octová 99%		
O Roztok čpavku 25%		
**P